SERIE ORIENTALE ROMA

DIRECTED BY GIUSEPPE TUCCI
ASSISTANT-DIRECTOR: PROF. ANTONIO GARGANO

16×24 cm.; pp. 117, with an Appendix containing inscriptions and edicts in the Tibetan text, with transcriptions. 5 plates. (out of print).

The book illustrates the remarkable results attained by the Tucci expedition to Tibet in 1948, in the course of which the tombs of the ancient Tibetan kings were discovered, in addition to some inscriptions of the ancient period of Tibetan history. In this volume other documents are also published referring to the events which have accompanied the introduction of Buddhism in Tibet.

16×24 cm.; pp. 89, with an Appendix on the name of Chi-pin.

Brochure Lit. 800 Cloth-binding Lit. 1.300

The information on Northern India collected in the Shui–ching–chu or Commentary to the Classic of Waters—a work dating back to the 6th cent. A.D.—is here studied for the first time. This information stems from various sources, mostly from travel accounts by Chinese Buddhist pilgrims, all lost nowadays except for Fa–hsien. An Appendix deals with the name Chi-pin, which in the earliest times had two different meanings: the great power of the Indo–Afghan frontier for the Chinese historians, and Kashmir for the Chinese Buddhist translators.

16×24 cm.; pp. 69, with an extensive bibliography on the subject.

Lit. 500

An investigation based upon Indian, Chinese, and Tibetan sources, on one of the most controversial problems concerning the chronology of Buddhism: at what time did Vasubandhu live, the author of Abhidharmakośa? Was there only one Vasubandhu or was there a second one? The author concludes in favour of the second solution.

Besides M. Bacot’s work, this volume by J. F. Rock is the only one which supplies a precise and complete documentation on the legends, the religion, the history and the geography of the Moso, the name most commonly used for designating the Na–khi. The A. has spent a period of twenty years with this little people on the Sino–Tibetan border of Yunnan. All those who undertake a study of the non–Chinese populations of China, as well as all those who are concerned with the Chinese or Tibetan religious world, will find this work indispensable for consultation and reference.


*Lectures delivered at ISMEO.*


The “Abhisamayālaṅkāra” is one of the most important works of Mahāyāna Buddhism, because it epitomizes the ascent of the Bodhisattva to the “land of the Buddha”, by passing through successive moments or stages representing a progressive moral and mental purification. The work is written in extremely obscure verses, for the first time here translated and made accessible to students who are thus enabled to follow in its intricacies the path of the adepts in the Mahāyāna and understand one of the most intense texts of Oriental mystics.


*Lectures delivered at ISMEO.*

16×24 cm.; pp. 218, with an Appendix on the « Tradition and structure of the extant Vinaya works ». (out of print).

It is possible for us to extract from Buddhist Literature, and especially from the Vinaya, a core of ancient texts, and reach — by comparing the various editings, in particular of the works of the Vinaya — a conclusion, approximate at least, concerning the extent of this core and the date which may be assigned to its first editing. This is the problem which the A. has set himself to solve, and for which he suggests an acceptable solution, after acutely investigating the matter.

16×24 cm.; pp. 310. Lit. 5.500

**Table of Contents:**

- **Section I** – The Trisatikāyāḥ Prajñāpāramitāyāḥ Kārikāsaptatīḥ by Asaṅga.
  - **Introduction**
  - **Appendix I** – Comparison of Taishō 1510 a and Taishō 1510 b.
  - **Chapter 1** – Sanskrit text, Chinese, Tibetan and English Translations.
  - **Chapter 2** – Analysis of the Vajracchedikā according to Vasubandhu (Taishō 1510) (compared with Kamalaśīla's commentary).
  - **Appendix II** – The Gilgit text of the Vajracchedikā by N. P. Chakravarti.

- **Section II** – Mahāyāna-viṃśikā of Nāgārjuna.
- **Section III** – Navaślokī of Kambalapāda.
- **Section IV** – Catuḥstavasamāsārtha of Aṃṭākara.
- **Section V** – Introduction – Hetutattvopadeśa of Jitārī and Tarkasopāna of Vidyākaraśānti:
  - 1 – Hetutattvopadesa of Jitārī.
  - 2 – Tarkasopāna of Vidyākaraśānti.

16×24 cm.; pp. XI–289. Lit. 6.000

First Bhāvanākrama of Kamalaśila.
Sanskrit and Tibetan Text with Introductions and English Summary.
This work represents a collection of Mahāyāna texts, found by the A. in Tibet and in Nepal.

X – *Materials for the study of Nepalese History and Culture.*

18×25 cm.; pp. 150, 61 plates and one map. Lit. 9.000

An account of the results attained in the course of two scientific missions in Nepal. Having described the Lamaistic temples existing especially in the region of Mustang,
and having remarked on the survival of Bon in other parts of the same region, the A. publishes an inscription discovered at Dullu, containing the genealogy of the Malla Kings, who ruled on Western Tibet and Nepal. It therefore ensues that the Kings of Western Tibet are not to be all considered Tibetan, as it was formerly believed, since some of them are Khasia. The A. also publishes some Tibetan texts, which supply many elements for the reconstruction of the administrative divisions of Tibet during the 8th cent. and tries to establish the extent of the reign of Žaṅ Žuṅ (Western Tibet).

18×25 cm.; pp. XVIII–131, with separate portfolio containing 85 phototypic reproductions of inscriptions. Lit. 11.000

The A. has gathered in this volume all the Nepalese inscriptions in Gupta characters, discovered in the course of two journeys recently carried out in Nepal. The translation and the commentary will appear in the next volume.

18×25 cm.; pp. 250. Lit. 5.000

The history of Nepal in the Middle Ages is here reconstructed from the original documents (colophons of mss., inscriptions, chronicles). The dynastic framework has thus been laid upon a solid basis, and the peculiar system of astronomical chronology followed in Nepal has been discovered and elucidated.

16×24 cm.; pp. XXXII–122. Contents: Introduction, Text, Translation, with two Appendices, and general Index.

The A. presents through this work an outstanding contribution in a field still largely unexplored. One of the fundamental texts on Aesthetics by the great śaiva philosopher and rhetor Abhinavagupta is here for the first time edited and studied on scientific lines. Through a deeper and closer analysis of this text it is to be seen how, with Abhinavagupta, the study of aesthetic experience is definitely emancipated from empirical rhetoric, and is framed within an organic vision of reality.

18×25 cm.; pp. 194 with 85 plates and five colour maps. Lit. 6.500

Here is a historical-geographical study on the three vast regions of Western China, and the north-easterly areas of Tibet, especially with regard to the range of the Amnye Ma–Chhen and the adjacent regions.
TABLE OF CONTENTS: The Province of Ch'ing-hai; Records of Ch'ing-hai; Journey to Amnye Ma-Chhen Range; The Lamasery of Labrang; Geographical and Historical Account of the Region; Exploring the previously unknown gorges of the Yellow River; Exploration of the Gyud-par Range; Gyud-par Tshar-gan Highest peak of the Range; The Amnye Ma-Chhen Range; The Go-log Tribes; The gNyan-po-gyu-rtse-rDza-ra Range; The Sha-ri-yang-ra Range or Ch'ang-shih-Tou Shan; Dash to the Foothills of the Amnye Ma-Chhen; Go-log Letters; Notes; Appendix; Gazetteer, Index.

16×24 cm.; pp. 113. Edited and translated with Introduction and Glossary. Lit. 2.000

16×24 cm.; pp. 123 with 22 illustrations. Lit. 1.500

Actes de la conférence internationale qui a eu lieu sous les auspices de l'IsMEO, à Rome, avril-mai 1955, avec la collaboration du Musée Guimet. H. CH. PUECH, Symbolisme cosmique et monuments religieux; R. BLOCH, Le symbolisme cosmique et les monuments religieux dans l'Italie ancienne; M. GRIAULE, Le symbolisme d'un temple totemique soudanais; C. LEVI-STRAUSS, Le symbolisme cosmique dans la structure sociale et l'organisation cérémonielle de plusieurs populations nord et sud-américaines; M. ELIADE, Centre du monde, temple, maison; J. DANIÉLOU, La symbolique du temple de Jérusalem chez Philon et Joseph; C. HENTZE, Cosmogonie du monde dressé debout et du monde renversé; G. Tucci, Il tempio di bSam yas.

16×24 cm.; pp. 42. Lit. 800

XVI – A. FERRARI, mK'yen brtse's guide to the holy places of Central Tibet, completed and edited by L. PETECH, with the collaboration of H. RICHARDSON. Rome 1958.
16×24 cm.; pp. XXII-199, with 53 illustrations and 3 maps. Lit. 4.500

The work of mK'yen brtse (1820-1892) is a concise but complete guide to the holy places of the Central Tibetan provinces of dBus and gTsang. Its critical edition and translation with full notes (based mainly on original texts) represents a mine of new material on the religious geography of Tibet.

16×24 cm.; pp. 170 with 13 illustrations and 20 plates. Lit. 2.000

TABLE OF CONTENTS:
E. BENZ, Influssi indiani nella teologia alessandrina del sec. III; H. CORBIN, Une

Grammar, texts, translations and vocabulary.


The A. presents an entirely new approach to the study of Chinese painting and calligraphy. Taking as point of departure the views of traditional Chinese connoisseurship, the author tries to arrive at the formulation of the basic requirements for a critical study of antique Chinese scrolls.

XX – J. G. MAHLER, *The Westerners among the Figurines of the T’ang Dynasty of China*. Rome 1959. 18 × 25 cm.; pp. 204 with 14 illustrations and 64 plates, bound in cloth with two colour plates and colour jacket. Lit. 5.500

This study for the first time throws light on the influence exerted by foreign types and customs on the figurines of the T’ang period, and on the relations of China with neighbouring countries.


This work is a study in ancient Korean poetry, with historical notes on the development of Korean literature, and a selection of poems with text, translation and commentary.

The A. presents here the first edition of one of the most important works by Dharmakīrti, the great Buddhist logician and philosopher of the 7th century. The strict criticism with which Dharmakīrti faces the problem of knowledge makes this work one of the deepest and most interesting of the whole Indian thought.


This work, by Bla ma Btsan po, dating back to the beginning of the 19th century, is the only Tibetan work on geography that deals with the whole of Tibet, supplying very useful information on the various localities, chiefly the religious sites of the country.

In addition to an ample Introduction, the A. has supplemented his work by a Glossary, Notes, Chinese and Tibetan Indexes, and very useful Place Name Tables (monasteries, hermitages, temples, Rdzongs, villages, palaces, regions, districts, communities, mountains, passes, lakes and rivers).


This is the first volume of the Special Series "Literary and Historical Documents from Pakistan", in which the manuscripts discovered in Pakistan are being edited. The Chapters from 55 to 70 of the Aṣṭādaśasāhasrikā here edited by Prof. E. Conze, deal with the āpāyakauśalya, “Skill in means”, and are chiefly concerned with the problem of how the insight into the emptiness of all dharmas can be reconciled with an adjustment to the realities of spiritual life, rather than with the philosophical implication of the doctrine of emptiness. The magnificence of the spirituality of the section of the Prajñāpāramitā will become clear to all who open their soul to its message, thus explaining the immense prestige which it has enjoyed for so long in India, Tibet and the Far East. For the rest, the Sanskrit text contains much that is of interest for the linguist, while for the historian a careful study of the Large Prajñāpāramitā is indispensable, as providing the clue to the whole of the Mahāyāna.
XXVII – R. GNOLI, Udbhāta’s Commentary on the Kavyālaṁkāra of Bhā-
maha. Sanskrit fragments from Pakistan. With an Appendix by
Margherita TATICCHI including some fragments of Kālidāsa’s Raghu-
vamśa. *Literary and Historical Documents from Pakistan*, 2. Rome
1962.
16×24 cm.; pp. XLIII–110; with 28 plates. Lit. 3.500
This is the second volume of the Special Series “Literary and Historical Docu-
ments from Pakistan”.
The fragments published in this volume, discovered in 1960 in Pakistan and re-
stored in Rome, at the Institute of Book Pathology, belong to manuscripts, pro-
ably dating back to the 9th–11th century, in śāradā characters. Two different
works are contained in this volume: the first one is to be identified with the Vi-
varaṇa by Udbhāta, who, as far as we know, was Bhāmaha’s only commentator.
The discovery of this ms. is no doubt of great importance, not only with regard
to Udbhāta’s lost Commentary, but as leading to a better knowledge of Bhāmaha’s
own text, which enables us to correct it in some places.
The other work contained in this volume, is the Raghuvamśa by Kālidāsa: the
fragments here edited in an Appendix, by Margherita TATICCHI, are very inter-
esting, as they belong, as far as we know, to the most ancient ms. of the Raghu-
vamśa, and have numerous variants, in comparison with the text commented upon
by Mallinātha. The editing of these fragments may therefore bring a contribution
of no slight importance to the history of the text of Kālidāsa’s poem.

Rome 1963.
18×25 cm.; pp. XLIV–514, with 28 plates. Brochure Lit. 24.000
Cloth-binding Lit. 25.000
This masterly work by the late Dr. J. F. ROCK is the result of his long years of
painsstaking research on the Na–Khi tribe, whose culture has all but vanished from
the rapidly evolving scene of present-day Asia.
Dr. ROCK presents herein a pictographic and syllabic Na–Khi–English Diction-
ary. The actual dictionary, contained in the first volume, has 3414 entries, but
the entire work is in fact much more than a dictionary; it contains the names of all
the Great Gods (222), Gods (89), Goddesses (91), Demigods (295), Dto–mbas (232),
Naga kings (123), Nagarajas (185), Nagas (183), Nagi (22), Yu–a (66), Dter–gko
(50), Mountain gods (150), Demons (522), Geographical names (343) with their
Na–Khi symbols, and Chinese equivalents as far as were ascertainable.
The second volume is in the press and will appear shortly.

XXIX – A bilingual Graeco–Aramaic Edict by Aśoka. Text, translation
and notes by G. PUGLIESE–CARRATELLI and G. GARBINI, foreword
16×24 cm.; pp. XII–62, and four plates. Lit. 2.500
This is a new edition, in English, of Volume no. XXI of the same Series, “ Un
Editto bilingue greco–aramaico di Aśoka”, published in 1958, and since long
out of print.
The Kandahar Edict affords evidence of three facts at the same time: the westernmost limit yet ascertained with regard to the spread of Buddhism, the easternmost limit with regard to a Greek inscription and the first Aramaic inscription discovered in the area reaching to the Indus. For these reasons, since its first publication in 1958 in S.O.R., the Edict has been the object of much study and research; this new edition has now been made taking into account all researches pursued in this field up to now. While the Greek part of the Edict has been revised by Prof. PUGLIESE-CARRATELLI himself, the Aramaic part has now been edited by Prof. G. GARBINI.

The Introduction, due to Prof. U. SCERRATO, has been much enlarged, for the part relating to the history of the area where the inscription has been discovered.

17 x 25 cm.; pp. X–71, and 8 plates. Lit. 2.000

In this volume are being edited the new Judaeo-Persian inscriptions that might be dated from the second half of the 12th century to the early years of the 13th century A.D., incidentally discovered in the course of the works conducted by the Italian Archaeological Mission of IsMEO, in Western Afghanistan, in 1962 and 1963. Following an historical Introduction dealing with the ethnical communities inhabiting the Iranian plateau in the Middle Ages, and information on the discovery of the inscriptions, the Author gives a description of them, their text in Hebrew characters, and a transliteration in Latin characters, with Commentary and Translation. The work is enriched by a List of the Hebrew and Persian terms occurring in the new inscriptions, a List of the proper names, and the Bible passages mentioned therein.

17 x 25 cm.; pp. 138 with 23 figures and 72 plates. Brochure Lit. 5.000. Cloth–binding Lit. 5.500

This work aims at providing all those who wish to enter upon a study of Indian art with a comprehensive view of its principal elements, and a survey of its manifold aspects, against their historical, religious, ethnical and sociological background. The reader is thus introduced to the knowledge and understanding of Indian art, by the study of the trends and developments that have led to the achievements of this extraordinary flowering, ranging from the plastic arts to architecture, sculpture, painting, mural painting and frescoes, all of them framed in their historical perspective.

16 x 24 cm.; pp. CLVI–214, and two maps. Lit. 12.000

In this volume, edited by Prof. G. SCARCA, there appears, together with an ample historical–philological Introduction, the Persian–Kabuli text and
the Italian translation of an interesting unpublished ms., comprising the chron- 
icle of the various episodes occurred in the course of a Moslem expedition against 
the Kafirs, promoted in the year 990/1582 by the Moghul Prince Muhammad 
Hakim, brother to Akbar, and semi-indipendent Governor of Kabul.

XXXIII – J. TAKASAKI, *A Study on the Ratnagotra–vibhāga* (Uttaratan- 
tra) being a Treatise on the Tathāgatagarbha theory of Mahāyāna 
Lit. 16.000

An ample and deep study of an important Tibetan Mahayanic text, which was 
known, until recently in its Chinese translation only, and has appeared a short 
while ago in the original Sanskrit. This work comprises a critical Introduction, 
a Synopsis of the text, a Translation from the original Sanskrit text, in compar- 
ison with its Tibetan and Chinese versions, critical Notes, Appendixes and Indexes.

16×24 cm.; pp. XVIII–222. 
Lit. 4.500

An account of the life of the illustrious Tibetan Master of the Law, the great Bu 
ston Rin chen grub, is presented in this work containing an abridged rendering 
of the Life composed by one of his chief disciples, sGia tshad pa Rin chen rnam 
rgyal. This life (rNam thar) consists largely of the narration of events and of 
experiences, quotations from the Master's sayings and several long enumerations 
of his writings. The present study seeks in the first place to make more accessible 
this rNam thar which, as contemporary testimony, constitutes the basic source 
concerning Bu ston's life, and to elucitate it by means of the best-known parallel 
texts.

17×25 cm.; pp. 80 with 115 plates. 
Lit. 6.000

This Catalogue, illustrating the important collection of art objects donated to 
IsMEO by Ambassador G. AURITI, is due to an expert as authoritative as Pro- 
fessor Alexander C. SOPER, who has drawn it up with his unparalleled competence, 
as well as with extreme accuracy.
The Collection comprises Chinese Buddhistic bronzes of the Wei, Sung, and 
T'ang periods; Korean and Japanese Buddhistic bronzes from the 7th to the 12th 
century A.D., and a valuable collection of mirrors, ranging in period from the 
4th century B.C. to the 12th century of our era.
The A. has not only devoted his attention to the making of a minute descrip- 
tion of each of the art pieces, unfailingly supported by a keen sense of discrimi- 
nation, but has also stressed the relations that knit the pieces together, and re- 
connect them to other well-known art collections and works.
XXXVI – Orientalia Romana. Essays and lectures, 2.  
16×24 cm.; pp. X, 347 with 8 plates.  
Lit. 9.000

Table of Contents:
G. Tucci, Dedica; V. S. Agrawala, The Riddles of rśi Vasukra; I. Baigan, Seirimondō. Dialogue on human nature and natural order. Translation, introduction and notes by P. Beonio-Brocchieri; P. Corradini, Ricerche sull’origine e lo sviluppo dei Sei Dicasteri (liū-pu) dell’Impero Cinese; L. Lanciotti, Considerazioni sull’estetica letteraria nella Cina antica; Wang Ch’ung ed il sorgere dell’autonomia delle lettere; N. Norbu Dewang, Musical tradition of the Tibetan people. Songs in dance measure: pp. 205–347, containing: Introduction; Part I – Songs from Central Tibet; Part II – Songs from Southwest Tibet; Part III – Songs from East Tibet; Part IV – Songs from Northeast Tibet; Part V – Songs for drinking; Appendix I – How the songs are to be understood; Appendix II – Glossary; Appendix III – Musical illustrations.

XXXVII – C. Pensà, L’Abhisayālakāravṛtti di Ārya–Vimuktisena  
Primo Abhisamaya. Testo e note critiche.  
cm. 17×25; pp. XV–135.  
Lit. 4.500

This is the edition of the Sanskrit text of the first Abhisamaya, that is, of about one half of the commentary by Vimuktisena, such as it appears from the ms. contained in the private collection of Guruji Hemraj Sharma, at present preserved in the National Library of Nepal. The text has been collated with the Tibetan translation. In the preface and the introduction, the A. provides information on the ms., on the Tibetan translation, and the general contents of the texts, throwing light on the position of Vimuktisena who, in the frame of the commentators of the Prajñāpāramitā, stands as a link between the works of Asaṅga and Vasubandhu on one side, and the commentary by Haribhadra on the other.

XXXVIII – M. Boyce, The Letter of Tansar (Literary and Historical Texts from Iran, 1) Rome, 1968.  
cm. 17×25; pp. XIV–79.  
Lit. 2.500

This is the first volume in the Series Literary and Historical Texts from Iran, edited by G. Tucci and E. Yar-Shater, and jointly sponsored by the Royal Institute of translation and Publication of Iran, ISMEO, and UNESCO. The volume contains the first English translation of the Letter of Tansar, and is enriched by an ample introduction, in which Prof. Boyce thoroughly examines the tradition concerning Tansar and his work, pointing, in her own words, to the fact that «If the Letter of Tansar is accepted as having at its core an authentic document, then it is a work of very great interest, embodying one of the oldest pieces of Middle Persian writing, and throwing valuable light on the time of Ardašir. It is especially interesting for the evidence it provides for the continuity of Zoroastrianism under the Parthians, and for local resistance to Ardašir’s claims. In its enlarged form the Letter casts a faint but fascinating light, on the literary as well as the political history of two great Sasanian reigns.».
FORTHCOMING WORKS

J. F. ROCK, *Na-Khi Culture as expressed in their literature; an encyclopedic dictionary*. Part II.


G. TUCCI – T. VENKATACHARYA. *Samghabheda(v)asti*, containing the Life of the Buddha (From the *Vinaya* of the Mūlasarvāstivādin).


Z. AHMAD, *Sino-Tibetan relations in the seventeenth century*.

N. NORBU DEWANG, *Misho mapham dkar chag*.

SPECIAL PUBLICATIONS


22,5×29 cm.; special edition on handmade paper. Format and typographical features uniform with the titles of « Il Nuovo Rumisio »; pp. 244, with 9 plates.

Lit. 5.000

**TABLE OF CONTENTS:**


15×21 cm.; pp. 78, with 20 plates and a map.

Lit. 1.000

The result of the works conducted by the Italian Archaeological Mission – which are the object of detailed accounts in the *Reports and Memoirs* (see p. 15) – are treated more briefly in this Guide–book. It is hoped that it will prove useful to visitors to the excavations as well as to scholars interested in Oriental archaeology, since it deals with new data which are otherwise still unpublished.
PUBLICATIONS ON THE EXCAVATIONS OF IsMEO IN ASIA

REPORTS AND MEMOIRS

In this series of volumes are published the results of the archaeological campaigns that are being conducted by the Centro Studi e Scavi Archeologici in Asia, under the guidance of Prof. Giuseppe Tucci, in Pakistan, Afghanistan and Iran. The results attained up to the present time can be considered of much interest from an historical, scientific, and artistic point of view.

Volumes I, II 2 and II 3 have been brought out, published by the State Publishing Office (La Libreria dello Stato, Piazza Verdi, 10) in Rome; the others directly by IsMEO.

I  – *Reports on the Campaigns 1956–58 in Swat (Pakistan)*
   D. FACCENNA, *Mingora: Site of Butkara I.*
   G. GULLINI, *Udegram.*

II, 2 – D. FACCENNA, *Sculptures from the Sacred Area of Butkara I (Swat, Pakistan);* Plates I–CCCXXXV. Photographs by F. BONARDI; Descriptive Catalogue by M. TADDEI.

II, 3 – D. FACCENNA, *Sculptures from the Sacred Area of Butkara I (Swat, Pakistan).* Plates CCCXXXVI–DCLXXV. Photographs by F. BONARDI; Descriptive Catalogue by M. TADDEI.

Size cm. 24×34, cloth-binding. Price of each volume Lit. 25.000

Volume I contains the Reports on the stratigraphic investigations carried out from 1956 to 1958 in Swat (Butkara I and Udegram), while the two volumes of Plates illustrate the sculptures that have been brought to light, constituting an outstanding collection of pieces of Gandhāran art. As is well-known, this art has flourished in a remarkable way, and has taken on some peculiar traits in Swat, assuming a stylistical expression all its own.


24×34 cm.; pp. XVI–68 with XLI plates. Lit. 8.000

In this volume, Prof. A. BOMBACI – who has already conducted research work in Afghanistan – makes a study of the inscriptions brought to light by the
Italian Archaeological Mission in the court of the Royal Palace of Mas'ūd III at Ghazni, in the course of the excavation campaigns led by Prof. Umberto Scerrato, from 1959 up to 1964.

The A. presents the text of the Inscription, together with its translation, enriched by historical and epigraphical Commentaries, supplying all available archaeological data, etc.

The volume is richly and extensively illustrated by the Plates, reproducing the inscriptions in detail.

VIII, 1 – G. ALCIATI, I resti ossei umani delle necropoli dello Swat (W. Pakistan). Parte 1: Butkara II.

24×34 cm.; pp. XI–66 with XXVI plates.  
Lit. 4.500

In this volume, which is jointly published by Is.M.E.O. and the Institute of Anthropology, University of Rome, the A. deals with the human skeletal remains found by the Italian Archaeological Mission at Butkara II, the first pre-buddhist graveyard discovered and investigated in the area. The examination of the skulls leads the author to sketch the characteristics of a fairly homogeneous group which, though close to the dividing line between the Asiatic mongoloid region and the area of Mediterranean types, does not show mongoloid features, but is linked to the «proto-Mediterranean» type. An English summary at the end.

IX – P. DAFFINÀ, L’immigrazione dei Sakā nella Drangiana.

24×34; pp. XVI–126 with 2 maps and English summary.  
Lit. 6.000

This work is a survey of the most puzzling problems concerning the ancient Ststān, which are dealt with afresh from a chiefly philological point of view. Its contents include the following subjects: «The name Sakastān», «The date of Isidorus», «Paraitakēne and Tatakeš», «Areia, Drangiana and Arachōsia from the Achaemenians to the Parthians», «The nomadic invasion», etc. The volume is provided with a separately printed eight-page English summary.

X – G. GNOLI, Ricerche storiche sul Ststān antico.

24×34 cm.; pp. XVII–155 with VIII plates and English summary.  
Lit. 8.000

In this book the A. deals with the old problems of the earliest history, mythical and non-mythical, of Zoroastrianism, taking also into consideration the important results of the Italian Archaeological Mission’s diggings in Ststān. Some special subjects are discussed in the appendices: «Hiaona and Chionites», «The god Žūr of Žābul», «Tūrān and the Turks». The volume is supplied with a separately printed eight-page English summary.

24 × 34 cm.; pp. XI–144.

With this volume the well-known British scholar gives us a thorough examination of the historical problems of Ststān, from the Arab conquest to the collapse of ‘Abbāsid authority and the rise of Yaʿqūb b. Laith. In an introductory chapter («Ststān before the coming of Islam»), the A. deals with two very interesting subjects, viz. «Ststān in Iranian lore» and «The Christian church in Ststān».

Forthcoming volumes:


II, 4, 5, 6 – D. Faccenna, *Sculptures from the Sacred Area of Butkara I (Swat, Pakistan)*. Parts 4, 5, 6: Plates. Photographs by F. Bonardi; Descriptive Catalogue by M. Taddei.

III, 1, 2, 3, 4 – D. Faccenna, *Butkara I (Swat, Pakistan)*.

III, 5 – R. Goebel, *A Catalogue of Coins from Butkara I (Swat, Pakistan)*.


VI – *Restauration de monuments historiques en Iran*, edited by G. Zander.


XII – U. Scerrato, *L’edificio sacro di Dahan–i Ghulaman (Sistan, Iran)*.

PERIODICALS

EAST AND WEST

Quarterly Review

This magazine is dedicated to Oriental studies, chiefly dealing with the history of Oriental art and archaeology, and the excavations of IsMEO in Afghanistan, Iran and Pakistan.

Editor: Prof. Giuseppe Tucci

Co-editors: Domenico Faccenna – Lionello Lanciaotti

Single numbers: Italy ......................... Lit. 2.000
Abroad ........................................... 4 Dollars USA
Yearly subscription in Italy ..................... Lit. 7.000
Abroad ........................................... 13 Dollars USA

An abatement of 10% will be granted to Bookshops, Libraries, Cultural Institutions etc.
Back numbers are available only from vol. I, no. 2, at the above-mentioned prices.
Remittances can be made by Bank draft or by crediting our P. O. Current Account No. 1/22799.

Contents of the last issues

Vol. 16 – Nos. 3–4 (September–December 1966)

G. de Francovich, Problems of Achaemenid Architecture.
G. Stacul, Notes on the Discovery of a Necropolis near Kherai in the Gorband Valley (Swat – West Pakistan).
Y. Krishan, The Hair on the Buddha’s Head and Uṣṣiṣa.
T. Venkatacharya, An Interpretation of the Text Connected with Śāṇavatikoṭi in Aśokāvadāna.
M. Gálk, Naturalism: A Changing Concept.
In the Library.
IsMEO Activities.
Vol. 17 – Nos. 1–2 (March–June 1967)

U. Scerrato, A Note on Some Pre–Muslim Antiquities of Gağatû.
H. Humbach, Two Inscriptions in Graeco–Bactrian Cursive Script from Afghanistan.
R. L. Raikes, Field Archaeology in Saudi Arabia.
M. Taddei, On a Silver Mirror with Portrait of Domitian from Northern Iran.
K. Jetmar, The Middle Asiatic Heritage of Dardistan (Islamic Collective Tombs in Funkyl and Their Background).
R. C. Agrawala, Unpublished Katârmal Wooden Reliefs in the National Museum, New Delhi, and Connected Problems.
S. Al–George, The Semiosis of Zero according to Pâpini.
In the Library.
IsMEO Activities.

Vol. 17, 3–4 will be issued in February, 1968.

CINA

A series of volumes which aim at offering to the many who seek objective information on the matter an impartial picture of thought, art, science, and organization in China at the present time, although without neglecting the tradition of the past, reappraised in the light of contemporary criticism. Edited by Prof. Lionello Lanciotti.


Summary:
G. Tucci, Prefazione; Yang Feng–chi, Gli scavi archeologici in Cina; L. Petch, Le minoranze nazionali in Cina; G. Bertuccioli, L’alphabeto latino in Cina; A. Giuganino, «Le due pietre » Shih–chi e Shih–t’ao. Pittori individualisti del sec. XVII; L. Lanciotti, Kuo Mo–jo: appunti sulla vita e la sua opera; G. Bertuccioli, Poeti cinesi contemporanei: Ai Ch’ing (nota introduttiva e traduzioni);


Summary:
Kuo Mo–Jo, Ch’ü Yuân, poeta popolare (traduzione di Yang Feng–chi e M. Arena); M. Benedikter, Annotazioni alla lettura di «Erba» di Lu Hsun; Lu Hsun, Trasalimento (da Yeh–ts’ao, traduzione di M. Benedikter); —, Mendicanti (da Yeh–
ts'ao, traduzione di M. Benedikter); L. Lanciotti, Lorenzo Magalotti e la Cina; M. Muccioli, La letteratura cinese in Giappone dal VII al XI sec.; M. Benedikter, Introduzione allo «Shui-hù-chuan» (I Briganti); Shih Nai-an, Introduzione e I capitolo dello Shui-hù-chuan (traduzione di C. Bovero); P. Corradini, Problemi scolastici nella Cina d'oggi; G. Bertuccioli, Il Taoismo nella Cina contemporanea; P. Daffina, Il Buddhismo e la Repubblica popolare cinese; E. Rech, L'Islam nella Cina attuale.


SUMMARY:


SUMMARY:
A. Giuganino, La musica nella filosofia e nella poesia dell'antica Cina; L. Lanciotti, L'archeologia cinese, oggi; A. Tamburello, Il Paleolitico in Cina; M. Benedikter, Socialità e solitudine di Lu Hsün; P. Corradini, Un pittoresco cinese contemporaneo: Chi Pai-shih; L. Lanciotti, Il diritto cinese e i suoi interpreti italiani nel 1800; P. Corradini, L. Barzini e la guerra dei «Boxers»; G. Bertuccioli, Il viaggio in Italia di K'ang Yu-wei; M. Scaligero, Il pensiero cinese alle soglie di una nuova esperienza della realtà; P. Corradini, Narrativa cinese contemporanea: Chao Shu-li; Chao Shu-li, La storia di Fu Kuei; E. Rech, Ricerche petroliere nella Repubblica popolare cinese; G. Bertuccioli, Carta della Cina del De Barbuda; E. Rech, Afghanistan e Cina popolare: Relazioni economiche e culturali; Libri sulla Cina (a cura di G. Bertuccioli e L. Lanciotti).


SUMMARY:
A. Giuganino, Note sulla pittura cinese moderna; A. Tamburello, Il neolitico in Cina – Alcune note e considerazioni; G. Bertuccioli, Una poesia del Tasso a Macao; M. Benedikter, Tre poemetti di Tu Fu; G. Bertuccioli, Il sogno della farfalla ovverosia La bara infranta; L. Lanciotti, Quattro poesie di Kuo Mo-jo; E. Rech, Le «comuni» del popolo; L. Lanciotti, Andrea da Perugia, Vescovo di Ch'ian-chou (Zayton); G. Bertuccioli, «Una notte a Firenze» di Hsü Chimo; M. Benedikter, Introduzione a «Il sogno della camera rossa»; Il sogno della camera rossa (Capitolo primo); D. A. Caponera, Principi di diritto delle acque nel sistema giuridico cinese; Libri sulla Cina.
Vol. VI (1961). — pp. 140. Lit. 1.000

SUMMARY;
O. LATTIMORE, La Mongolia; R. ALLEY, Grate di mattoni del Kiang-nan; P. CORRADINI, Pechino, metropoli asiatica; L. LANCIOTTI, Un palazzo imperiale T'ang, recentemente scoperto; E. MASÌ, A proposito della «eredità del pensiero»; M. BENEDIKT, Un racconto di Pa Chin: Cane; PA CHIN, Cane; G. BERTUCCIOLI, Il nome «italia» in cinese; E. RECH, Scambi commerciali fra Germania Occidentale e Cina Popolare; Libri sulla Cina (a cura di G. BERTUCCIOLI e L. LANCIOTTI).


SUMMARY:
W. FRANKE, Sviluppo storico della rivoluzione cinese; L. LANCIOTTI, Recenti ritrovamenti archeologici in Cina (1958–1961); A. TAMBURELLO, Note sulle origini della civiltà del bronzo in Cina; CHIANG CHEN-LIN, Antichi razzi cinesi; E. MASÌ, Nuove interpretazioni dello «Hung Lou Meng»; R. PISU, Wen I-to; WEN I-TO, Tre poesie; M. BENEDIKT, Un racconto di Ping Hsin: Solitudine; PING Hsin, Solitudine; LU HSUN, Sapone; F. BUONAMICI, Radio e Televisione in Cina; M. FIORENTINI, Bibliografia sulla Cina.

Vol. VIII (1964). — pp. 60. Lit. 1.000


SUPPLEMENTS

Supplemento N. 1 a «CINA».
EDUARD ERKES, Credenze religiose della Cina antica. (1958) – pp. 90. Lit. 900

IL GIAPPONE

Since 1963, the Magazine «Il Giappone», formerly a quarterly Review edited by the Centro di Cultura Italo-Giapponese, has been published yearly as a series of volumes, in collaboration with the Japanese Institute of Culture at Rome. This Series is edited by Prof. Adolfo Tamburello.

Anno III (1963) — pp. 158 Lit. 1.500

SUMMARY:
KEICHI TAKEUCHI, I problemi della geografia comparativa del Giappone; ADOLFO TAMBURELLO, L'evoluzione artistica del Giappone nell'epoca preistorica e proto-
Storica; Stelvio Ritti, L’antica architettura buddhista giapponese; Kosei Andō, Calligrafia e pittura – Note sull’evoluzione del pennello; Tuij Maëda, La cultura europea in Giappone nei secoli XVI–XVII; Massimo Scaligero, Senso della filosofia giapponese; Adriana Boscaro, Gli animali nella tradizione popolare giapponese; Kosei Andō, La mummia in Estremo Oriente; Paolo Beonio-Brocchieri, Il teatro giapponese e la cultura italiana; Stelvio Ritti, Anna Maria Rossi-Salvagnini, Massimo Scaligero, Adolfo Tamburello: Recensioni.

Anno IV (1964) – pp. 170 Lit. 2.000

Summary:
Romano Vulpitta, Lo Heichū Monogatari (Introduzione, traduzione e note); Paolo Beonio-Brocchieri, Note su una storia dello Zen; Massimo Scaligero, Zen e interpretazioni occidentali; Benito Ortolani, S. J., Impressioni e prospettive del teatro giapponese; Masaaki Iseki, L’attuale situazione artistica giapponese; Noboru Kawazoe, Architettura giapponese per le Olimpiadi; Keichi Takeuchi, La tradizione fisiocratica in Giappone; R. P. Dore, La borghesia nella società giapponese; Laura Monaco, La fine dello shogunato in Giappone; Adolfo Tamburello, Le culture paleolitiche e mesolitiche giapponesi nel quadro della preistoria asiatica; Shigeichi Kure, Keichi Takeuchi, Romano Vulpitta: Recensioni.

Anno V (1965) – pp. 190 Lit. 2.000

Summary:
Shigeichi Kure, Dante in Giappone; Adriana Boscaro, La visita a Venezia della prima ambasciata giapponese in Europa; Laura Monaco, Relazioni di Sallier de La Tour, primo inviato italiano in Giappone; Tomotada Iwakura, Il rapporto tra le funzioni della scrittura e la struttura linguistica del giapponese; Masaaki Iseki, La scultura di Enkū; Romano Vulpitta, Introduzione al Nō – Un dramma Nō: Yuya (introduzione, traduzione e note di Romano Vulpitta); Kume Masao, La tigre (traduzione e commento di Franco Corsi); Anna Maria Rossi-Salvagnini, Uno scrittore contemporaneo giapponese: Jūnichirō Tanizaki; Lionello Lanciotti, Il Giapponese e la narrativa cinese; Gustav Glaesser, La mitologia giapponese nel quadro della mitologia euro-asiatica; Ronald L. Philippi, Nuove interpretazioni della mitologia del Kojiki; Massimo Scaligero, Zen e psicanalisi; Tetsuro Morita, Il feudalesimo giapponese; Adolfo Tamburello, Considerazioni sulle origini della storiografia in Giappone; Keichi Takeuchi, Masaaki Iseki, Massimo Scaligero, Romano Vulpitta, Adolfo Tamburello: Recensioni.
PUBLICATIONS ISSUED UNDER THE AUSPICIES OF IsMEO

IL NUOVO RAMUSIO

published by LA LIBRERIA DELLO STATO, Piazza Verdi, 10 — Rome, under the scientific direction of Prof. GIUSEPPE TUCCI.

A collection of travel accounts, texts and documents concerning the relations between Europe and the East. Each volume contains an Introduction, notes and apparatus criticus, compiled by specialists in this field of studies.

Size of the volumes: cm. 22,5×29 on handmade paper. Brochure.

Already published:

I – Liber peregrinationis di Jacopo da Verona, edited by Ugo MONNERET DE VILLARD.

pp. XXXI–240. Rome 1950. Lit. 4.000

A new editing of the journey made in 1355 by the Augustinian friar Jacopo da Verona in Palestine, Sinai, Egypt and Syria; in comparison with Röhrich’s edition of 1845, it has been enriched with an extensive annotation, providing the reader with an excellent guide for an accurate analysis of the text.

To the book is added a topographical index of the Liber Peregrinationis, and an Index of the names of mediaeval and modern places included in the notes.

II – I missionari italiani nel Tibet e nel Nepal, edited by Luciano PETECH.

This work aims at filling a long-felt need in this field of studies, by publishing the writings of the Italian missionaries in Tibet and Nepal, both Jesuits and Capuchins.

A mass of materials (letters, travel accounts, Tibetan and Nepalese documents) are thus made available for the first time in a critical edition of high scientific level. The notes are characterized by constant reference to the relevant Tibetan literature. The selection and annotation of the texts follow mainly historical, geographical and ethnological principles.

Part I:


Part II:

PART III:

*I Cappuccini marchigiani.* — Reports. pp. VII–366, Rome 1953. Lit. 4.000

PART IV:

*I Cappuccini marchigiani.* — The diary of P. Cassiano da Macerata; apologetical tracts and excerpts from Tibetan texts; Latin, Tibetan and Nepalese documents; appendix I (Tibetan and Nepalese Coins in the 18th cent.); appendix II (Samuel van de Putte and his two journeys through Tibet). pp. X–284 with 4 plates, Rome 1953. Lit. 4.000

PART V:

*Ippolito Desideri, S. I.* — Introduction; letters (1713–1722); selected passages from the «Difese»; Book I of the «Relazione». pp. XXXVI–251, Rome 1954. Lit. 4.000

PART VI:


PART VII:

*Ippolito Desideri, S.I.* — Book IV of the «Relazione»; Appendix I («Breve ragguaglio» and «Aggiunta di una ricapitolazione»); Appendix II (Desideri's missionary manual); Appendix III (The report of Freyre); Addenda; General Index of the seven parts; Tibetan index. pp. VII–317, Rome 1956. Lit. 4.000


A complete transcription of a great ledger, with double-entry bookkeeping, preserved in the State Archives of Venice, the only ledger entirely written in Constantinople in Byzantine times, which has come down to us. Compiled by the Venetian merchant and patrician Giacomo Badoer in the course of his stay of more than three years in the capital of the Eastern Roman Empire — then nearing its end — this book is a document of exceptional significance and lasting interest for the economic history of the East in the first half of the 15th century. A second volume is forthcoming, containing the commentary and the Indexes.


The travel accounts of the merchant Cesare Federici (1563–1581) and of the jeweller Gaspare Balbi (1578–1588) in Iraq, India and Burma are published from the editiones principes of 1587 and 1590. The detailed annotation, to which several scholars of international standing have collaborated with the chief editor,
gives a rich and well-defined outline of the trade routes, coins, weights and measures, and generally of political and social conditions in the Near and Middle East during the second half of the 16th century.


This new volume is edited by Tullia Gasparrini Leporace, director of the National Marciana Library at Venice, who has been able to make use of all available sources in preparing for publication the text of the Atlantic voyages of Alvise da Mosto, enriched by an ample critical apparatus with an Introduction, and historical and philological Commentaries, that help to make clear all the points of this travel account.

The Introduction supplies exhaustive data and information in the light of the most recent researches, on the life and work of the great navigator, as well as on the previous editions of the text. Professor Raymond Mauny has brought his scholarly contribution to the Commentaries by collaborating for the part concerning the history and geography of Africa, within his own field of competence. In addition to the narrative of Ca’ da Mosto, the volume comprises the accounts of the voyages of the Portuguese navigator Pedro de Cintra, with an Appendix containing the portolano of the sea, ascribed to Alvise himself.

VOLUMES IN THE PRESS:


SCRITTORI D'ORIENTE

(Writers of the Orient)

A collection published under the direction of Giuseppe Tucci, in cooperation with the Italian Institute for the Middle and Far East (IsMEO), by the Firm of Leonardo da Vinci, Bari.

This series includes translations in Italian of the most important works of classic and modern literature of Asian countries, direct from the original texts, edited by Orientalist scholars, and enriched by ample introductions dealing with the life and works of the Authors.

The following titles have been published so far:

1. Āryaśūra, Storia della tigre ed altre storie delle vite anteriori del Buddha (Jātakamālā) edited by Raniero Gnoli.

Bari 1964, pp. 316, 4 plates in colours, full-page; bound. Lit. 3.800


A special Series is being published in this collection, *Classici della Letteratura Persiana*, under the joint auspices of the Royal Institute of Translation and Publication of Iran, UNESCO, and IsMEO, and under the direction of Professor Giuseppe Tucci and Professor Ehsan Yar-Shater.

The first title published:

**NEZĀMĪ DI GANJÈ, Le sette principesse**, edited by A. Bausani. Bari 1967, pp. 266, 4 plates, bound. Lit. 3.500

---

**LE CIVILTÀ DELL'ORIENTE**

This series aims at presenting on synthetic lines the history, the literature, the religions, the philosophy and the art of the East, and of those countries which, though belonging to Africa, like Egypt and Ethiopia, have by a long tradition moved in the sphere of Asia. The most outstanding specialists, Italian as well as foreign, have contributed to this editorial enterprise, directed by Prof. Giuseppe Tucci, and published under the auspices of the Giorgio Cini Foundation, with the collaboration of IsMEO; enriched with nearly 1,200 illustrations, and 40 colour plates, bibliographical notes and analytical index. Editor: Prof. A. Gargano.

Size 19 × 27 cm. with glazed paper jacket, and cardboard case. The whole work is divided into four volumes. Published by Gherardo Casini, Rome.


**SUMMARY:**

*Introduzione*, Tucci; *Egitto*, Donadoni; *Etiopia*, Moreno; *Siria antica*, Moscati; *Mesopotamia e Asia Minore*, Furlani; *Asia anteriore ellenistico–romana*, Mazzarino; *Arabi*, Vecchia Vaglieri; *Israele*, Bassan; *Armenia e Georgia*, Smith; *Iran antico*, Pagliaro; *Iran islamico*, Minorsky; *Turchi*, Rossi; *Afghanistan*, Petech; *Subcontinente indiano* (India, Pakistan, Nepal, Bhutan, Ceylon), Petech; *Indocina* (Birmania, Thailanda, Cambogia, Laos e Viet–Nam fino al xx sec.),

26